

# GUINEA: PRIMERA REUNION DEL CONSEJO MILITAR

## Nguema agradece la ayuda sanitaria española

MALABO, 20. (Por SALVADOR LOPEZ DE LA TORRE, enviado especial de «Efe».)—El Consejo Militar Supremo de Guinea Ecuatorial celebró hoy la primera reunión con participación de todos sus miembros, ya que hasta ahora una parte de ellos se encontraba en la provincia continental de Río Muni.

En el barco correo de ayer llegaron a la parte insular de Guinea Ecuatorial los oficiales con guarnición en Bata, por lo que hoy ha podido celebrarse la reunión plenaria, de la que se esperan conclusiones importantes e incluso la formación de un órgano ejecutivo que se ocupe de las tareas de Gobierno.

Por otra parte, a medida que se van conociendo detalles sobre el golpe de Estado, disminuye la cifra de muertos inicialmente manejadas. Las tropas leales al teniente coronel Teodoro Nguema sufrieron unas diez bajas, mientras que en la huida de los partidarios del derrocado presidente Macías se produjeron unas 150 o 200 bajas. Este balance queda muy por debajo de la primera estimación de mil muertos que circulaba en Bata la semana pasada.

Sigue sin conocerse el número de soldados, que permanecieron fieles a Macías, ya que casi todos huyeron a Gabón o Camerún.

### NGUEMA AGRADECE LA AYUDA SANITARIA ESPAÑOLA

MALABO, 20. (Efe).— El presidente del Consejo Militar Supremo de Guinea Ecuatorial, teniente coronel Nguema, agradeció hoy al equipo de Sanidad militar española acreditado en Guinea los esfuerzos que está realizando en la vacunación de miles de niños contra la poliomielitis y la tosferina.

El teniente coronel Nguema recibió esta mañana al comandante de Sanidad militar señor Villamayor y al teniente Martín, quienes transmitieron a sus compañeros el agradecimiento de las autoridades ecuatoguineanas.

### MACIAS, AUTORIZADO A RECIBIR VISITAS

MALABO (Guinea Ecuatorial), 20. (Efe).—Según noticias procedentes de Bata, el derrocado presidente de Guinea Ecuatorial, Francisco Macías, sigue detenido en el cuartel de la Guardia Nacional de la capital de Río Muni, donde se le permite recibir breves visitas.

Al parecer, hasta ahora el detenido no ha pedido más que artículos de consumo inmediato.

### LA EXTRADICION DE TREVIJANO, «TECNICAMENTE IMPOSIBLE»

MALABO (Guinea Ecuatorial), 20. (Efe).—Fuentes bien informadas han expresado a «Efe» su sorpresa ante el hecho de que algún medio informativo haya podido hacerse eco de una petición de extradición de Antonio García Trevijano ya que un súbdito español sólo puede ser sujeto de una petición de extradición por parte de su propio Gobierno.

Las mismas fuentes han informado que el nombre de García Trevijano no apareció nunca en las numerosas entrevistas mantenidas por los miembros del Consejo Militar Supremo ecuatoguineano y representantes diplomáticos españoles.

Como es sabido, Antonio García Trevijano mantuvo una estrecha amistad con el ex-presidente Macías, surgida antes de la independencia de Guinea y al parecer fue el inspirador jurídico del texto constitucional de 1973, que es el que estaba vigente en el momento del golpe de Estado del 3 de agosto.

En realidad, la Constitución era un documento destinado

a consagrar el poder absoluto de Macías, sin contrapeso jurídico de ningún género ni distribución, siquiera rudimentaria, de poderes, ya que bloqueaba cualquier iniciativa del legislativo.

De este texto sólo fue aplicado el artículo en el que se elevaba a Francisco Macías a la dignidad de presidente vitalicio, y fueron completamente ignorados los artículos que perfilan los derechos de los guineanos o las promesas de algunas libertades.

### «LA PETICION CARECE DE TODO FUNDAMENTO» (GARCIA-TREVIJANO)

MADRID, 20. (Efe).—«El rumor de que el Consejo Militar de Guinea Ecuatorial ha pedido mi extradición es una invención de la revista «Cambio 16», que carece de todo fundamento», señaló a «Efe» el señor García-Trevijano.

Por otra parte, fuentes de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores manifestaron su extrañeza y aseguraron no tener constancia de la existencia de tal petición, que, además, sería técnicamente imposible, ya que no se suelen conceder extradiciones de personas del propio país.

## MACIAS, AUTORIZADO A RECIBIR VISITAS

### GUINEANOS RESIDENTES EN ESPAÑA ESCUCHAN LAS PALABRAS DE NGUEMA

MADRID, 20. (Efe).—Los guineanos residentes en España han podido escuchar esta tarde en cinta magnetofónica las primeras palabras pronunciadas por Teodoro Obiang Nguema ante los periodistas, tras el golpe militar que derrocó a Francisco Macías.

Un grupo de unos cuarenta guineanos ha escuchado con gran interés, en la sede diplomática de Guinea Ecuatorial en Madrid, las palabras pronunciadas el pasado día 8 por Teodoro Nguema. La reunión estuvo presidida por el encargado de negocios de Guinea Ecuatorial en España, Pedro Ela.

El presidente del Consejo Militar Supremo, Teodoro Obiang, dijo entre otras cosas:

—Guinea Ecuatorial es un país que pertenece al concierto internacional. Hemos de respetar los principios del Derecho Internacional de no injerencia en asuntos internos de otros Estados, el respeto mutuo, la colaboración mutua. Nosotros estamos con todos los países del mundo. Esperamos la colaboración de todos los Estados del mundo. España es algo especial, por la sencilla razón de que Guinea Ecuatorial ha sido educada por España, por lo que nosotros afirmamos que las relaciones entre España y Guinea Ecuatorial serán en el futuro muy buenas.

—La población en su conjunto se ha adherido al movimiento Prueba de ello es la manifestación espontánea de toda la masa popular, del campo y de la ciudad, adhiriéndose al movimiento militar.

—Invitamos a todos los guineanos, tanto los del interior del país, como los que se encuentran en el exterior por la tiranía de Macías, a que se unan a la sociedad guineana y contribuyan a la gran empresa de reconstrucción nacional.

## Realizado por judíos y milicias cristianas

# Violento bombardeo en el Sur del Líbano

BEIRUT, 20. (Efe-AFP).— Varias localidades del sector oriental y central del sur del Líbano fueron blanco la pasada noche de violentos bombardeos por parte de las artillerías israelí y cristiano-conservadora, informaron corresponsales de Prensa desde la zona.

Los pueblos de Habuche, Kafar, Remane, Arnun, Al Achiab, Al Jormok, Al Mahmudleh, Kafar Tebne, Kfur, así como el castillo de Beaufort, en el sector central del sur del Líbano, fueron bombardeados con proyectiles de 175 mm., añadiendo las fuentes.

Según los primeros testimonios recogidos, por lo menos dos personas resultaron heridas y varios edificios seriamente dañados. La mayoría de estos pueblos, situados a cerca de cinco kilómetros del río Litani, no han sido abandonados todavía por sus habitantes.

Los bombardeos afectaron asimismo a las regiones de Hasbani, Hasbaya y Ain Tine, en el extremo oriental de la región fronteriza, señalaron fuentes palestino-progresistas.

Los tiroteos se prolongaron hasta primeras horas de hoy. En todo ese tiempo, lanchas israelíes patrullaron la costa libanesa.

### OCUPACION DE TIERRAS

NAPLUSA, 20. (Efe-AFP).—Ciento treinta residentes judíos de Kedumin (localidad próxima a Naplusa, en Cisjordania) ocuparon desde la tarde del domingo las tierras contiguas a su pueblo y resistieron hoy durante tres horas los intentos del Ejército para evacuar la zona.

Los residentes de Kedumin, miembros del Gouch Emunin (bloque de la fe), estimando que las tierras que les fueron asignadas eran insuficientes, cercaron los terrenos, de unos 5.000 metros cuadrados.

Después de infructuosas negociaciones celebradas anoche con el general Moshe Levy, comandante del sector central y Mordechai Tzipori, ministro adjunto de Defensa, el Ejército procedió esta madrugada a evacuar por la fuerza las tierras.

Los manifestantes se tendieron bajo las ruedas de los camiones militares, y finalmente aceptaron evacuar la zona después de que un próximo colaborador de Ariel Sharon, ministro israelí de Agricultura y presidente de la Comisión de implantación, les prometió presentar ante el Gobierno sus demandas.

—El poder está ahora en manos de un consejo de militares que se ha unido para derrocar al presidente tirano, para restaurar la democracia del pueblo de Guinea Ecuatorial.

—El descontento del pueblo era general y, por consiguiente, solamente fallaba una iniciativa, una persona que se pronunciara en contra de la línea política del ex-presidente.

—Para derrocar a Macías no se ha recibido absolutamente ninguna ayuda extranjera.

—Este no es un golpe de estado, es un golpe para restablecer la libertad, la democracia del pueblo.

—Yo he sido siempre nacionalista. Prueba de ello es que he sido artífice de la defensa de los intereses del pueblo, desde el comienzo de la independencia. Siempre he luchado por la libertad y por la democracia del pueblo. Por consiguiente, yo me considero puramente nacionalista.

—En el futuro se formará un Tribunal que juzgará de los crímenes de los seguidores de Macías y que determinará las clases de penas que merecen.

—En Guinea existen múltiples necesidades. En la capital no hay luz y el agua es insuficiente. En el aspecto social, los hospitales están sin medicamentos. Las necesidades son de tipo general.

—El poder es para todos los guineanos, sean de la etnia que sean. Todos los guineanos tienen derecho a participar en el Gobierno.



# DIMITE EL GOBIERNO INDIO

## INDIRA GANDHI SIGUE DOMINANDO EL FIEL DE LA BALANZA POLITICA

te su apoyo al primer ministro Charan Singh cuando éste obligó a su predecesor, Morarji Desai, a dimitir a finales de julio pasado.

El Gobierno que hoy dimitió prestó juramento el pasado 28 de julio.

La dimisión del Gobierno coloca al presidente indio, Sanjiva Reddy, ante la alternativa de convocar, para que forme Gobierno, al líder de la oposición, Jagjivan, o bien elecciones anticipadas.

Tanto Indira Gandhi como el ahora dimitido Charan Singh parecen haber recomendado anticipar las elecciones generales que, de otro modo, no se celebrarían antes de 1982.

ACEPTADA LA DIMISION NUEVA DELHI, 20 (Efe A FP).

El presidente de la Unión India, Sanjiva Reddy ha aceptado la dimisión del primer ministro, Charan Singh —se ha notificado hoy, lunes, en un comunicado del palacio presidencial.

Sanjiva Reddy pidió al dimitido Gabinete que continuara despachando los asuntos

hasta la formación de un nuevo Gobierno.

Poco después de hacerse pública la dimisión del Gabinete, el presidente Reddy recibió al líder del partido de la oposición «Janata», Jagjivan Ram, quien solicitó ser encargado de la formación del nuevo Gobierno.

El partido Janata cuenta con 200 diputados en la Cámara Baja y es, por tanto, el partido más fuerte en el Parlamento.

En el transcurso de su audiencia con el jefe del Estado, Jagjivan Ram rechazó la idea de éste de convocar elecciones generales anticipadas.

La solicitud de Ram de formar nuevo Gobierno fue aprobada por el predecesor de Charan Singh, Morarji Desai, quien declaró que está conforme con la Constitución del país.

La Cámara Baja del Parlamento indio, reunida hoy para pronunciarse sobre el voto de confianza al nuevo Gobierno, suspendió su sesión nada más hacerse pública la dimisión de Charan Singh.

INDIRA GANDHI, SIEMPRE EN EL CANDELERO

NUEVA DELHI, 20 (Efe-AFP).—Veintinueve meses después de su sorprendente derrota en las elecciones, Indira Gandhi sigue dominando el fiel de la balanza de poder entre los políticos indios.

Las esperanzas de la ex primer ministro parecían agotadas el pasado junio, cuando en el seno de su partido surgieron graves disensiones respecto a la vuelta de su hijo Sanjay a la política.

Sin embargo, tan sólo dos meses después, la dirigente india, de 61 años, se encuentra en posición de decidir la suerte de la coalición gubernamental del primer ministro Charan Singh, constituida hace veintitrés días. E Indira Gandhi ha optado por su derrota.

Singh ha dimitido a raíz del anuncio de que el partido del Congreso no iba a apoyar al Gobierno en las votaciones parlamentarias de

hoy. Su Gabinete no tenía, pues, posibilidad de sobrevivir sin el voto a favor, o al menos la abstención del partido de Gandhi.

El líder de la oposición, Jagjivan Ram, necesita también para formar Gobierno los votos del partido del Congreso (74 escaños en el Parlamento), pero los deseos de Gandhi se orientan en la celebración de nuevas elecciones.

Los miembros de su partido estiman que serán los principales beneficiarios en unas elecciones anticipadas antes del término de la actual legislatura en 1980.

«Es de dominio público que la mayoría de los miembros del Parlamento esperan que el partido de Indira Gandhi emerja como el partido mayoritario si se celebran elecciones anticipadas en breve plazo», escribía recientemente Nihal Singh, redactor jefe de un periódico gubernamental.

Esta opinión aparece hoy respaldada por una encuesta publicada en una revista local. De un total de 1.291 personas preguntadas, en Madrás, Bombay, Calcuta y Delhi el 48 por ciento prefiere como primer ministro a Gandhi, frente al 19 por

ciento partidario de su sucesor Morarji Desai.

Indira ha esperado algún tiempo para preparar su campaña y madurar su regreso al Poder. Se estima por ello que el único motivo para apoyar al Gobierno de Singh habría sido su deseo de que los errores que éste cometiera en su gestión aumentarían sus posibilidades.

El pasado julio, el partido del Congreso dio a Singh su apoyo incondicional en la presidencia para que éste formara Gobierno e impedir así el regreso de Desai, quien había dimitido tras perder la mayoría parlamentaria.

Una vez que Singh fue elegido primer ministro, Gandhi pasó a la expectativa. Algunos de sus seguidores afirmaban que la ex primer ministro estaba enojada con Singh por no haberse molestado en entrevistarse con ella después de jurar su cargo y por haber designado en su Gobierno a algunos de sus más fieros adversarios.

Las relaciones entre Gandhi y Singh no han sido amistosas en ningún momento. El propio Singh estuvo encarcelado durante el estado de excepción y ha criticado reiteradamente la actuación del último Jawaharlal Nehru, padre de Indira Gandhi, por la industrialización llevada a cabo en el país en su tiempo, a expensas del empobrecimiento de las zonas rurales.